

美俄軍事力量之比較

(七)

金家鎮譯

原文係美國參謀首長聯席會議主席空軍上將布朗將軍向國會提出之一九七七會計年度書面軍事報告書 (United States Military Posture For FY 1977, By Chairman of the Joint Chief of Staff, General George S. Brown, U.S.A.F.)，其中主要部份係就美、俄兩國軍事力量之現況加以比較、分析與研判，對當前國際關係之研究，頗具參考價值，爰特摘譯刊載，俾供本刊讀者參考。

戰區核子武力

合理的戰術核子武器：

有反應力、有多種用途、且顯而易見之戰區核子作戰能力，乃達成有效嚇阻與防衛所不可或缺者。戰術核子武器，用以彌補通用部隊之戰力，可使之更爲健全有力；可是，戰區戰術核子武力並不能代替傳統武力；反之，傳統武力也同樣不能代替核子武力。每一種武力構成的要素，無論是傳統性武力、戰略性武力，以及戰術性核子武力等，均有其獨特之作戰能力。這些構成武力的要素，彼此相互支援，相得益彰。

如果發現侵略已無法堵住，而情況亦無法以傳統性防禦來恢復時，則彈性反應的原則，可以提供一種精確控制的、審慎升高的作戰範圍和強度。戰區核子武器在此範圍內，可用來促使敵人限制其侵略範圍，退出佔領盟國之土地；因而避免一場長期的消耗戰，或形成政治決心，以恢復和平，不致全部毀滅。如此，作爲嚇阻與防禦之戰區核子武器，對確保美國有各種選擇之自由，形成一項重大的貢獻，而絕不會面臨唯有在「投降」或「戰略核子戰爭」之間，作一抉擇之困境，爲應付敵人幾乎無限制的各種可能行動，美國必須保有選擇廣範圍的反應手段，以資因應。

戰區核子武器，在嚇阻與控制衝突升高 (Escalation) 的過程中，表現出若干固有的優點：第一，其有限之射程與爆炸威力，對於蘇俄這樣一個國家的生存，並不構成直接的威脅；第二，其準確性能容許針對軍事目標瞄準，而使其他附帶的損害有限；第三、此等武器本身的「機動」與「分散」能力，增加其「生存力」，並減少敵人意圖以先制打擊而摧毀我之誘惑力。潛在敵人，面對整個戰線上每個砲兵陣地，都有核子作戰能力之可能。此種普通投射工具（火炮）之分散，給了敵人一個尋求目標最困難的難題。戰術核子武器，爲了防衛美國和同盟國的利益，于設法控置衝突升高時，有一種自由選擇使用範圍之能力。至于美國可能的反

應究竟如何，敵人是無法確定的；而且，敵人必須承認，我們擁有以前抑制着未曾使用的廣範圍武力中，選擇任何一種反應的自由。下述兩種作戰能力，特別重要：第一，是在軍事上有效的用于近接戰鬥地區；第二，是對戰區性的固定目標，自由選擇有限的攻擊範圍。這些任務，都需要使用一種立即反應的彈頭和發射載具。事實上，若欲這些武器系統，能以立即進行反應，則必須在射程與爆炸威力上具有彈性，且具有全天候之作戰能力。

嚇阻的構想，分析到最後，乃有賴于潛在敵人，對吾人必要時運用此種作戰能力可能有的意志和決心之理解；同樣，也有賴于此種作戰能力的本身。在美國人的道德觀中，有控制的、有限度的、逐步升高的衝突，是一種天生存在的理論。同時，對於運用這種作戰能力的可能性，賦予甚大之信心。若不採取有限反應的作戰能力，則可能引起侵略者，在一次危機中以有限度的方法利用核子武器。因此，吾人對運用有控制的反應能力，使得嚇阻更為有效，並使得首先使用嚇阻武器的公算減少。

目前，在歐洲傳統軍事力量對比的情況是這樣的：假如華沙公約國家的部隊能够祕密地集中，並對防線中之任何一點施以裝甲壓力，則以傳統武力實施防禦之北約國家，其能力即將大為削弱。因此，在全天候狀況下，選用核子武器的能力，以對抗裝甲之突穿力，對戰區之嚇阻力大有供獻；同時，它也是在「傳統性戰爭」與「全面性核子戰爭」間的一個折衷選擇方案。這些戰區核子武器，連同其發射系統，對於各種大小潛在性的意外事故，均具有受控制的反應能力。迅速摧毀密集軍事目標之能力，對於嚇阻、或對西歐之有效防禦、或世界上任何其他涉及吾人重大利益之地區，均屬絕對必要者。

除了確使這些部隊均能遂行有控制的、不相關連的反應以外，吾人正設法提供合理的保證，使敵人清晰地瞭解，我們反應的範圍與大小是有限度的；此外，吾人也正竭力確保我們的戰區核子部隊及其支援單位的結構，具備高度的安全性，不至遭受奇襲攻擊，不為恐怖份子規避，也不為未經核定之人員擅自利用。

不用說，美國在戰術核子武器方面並不是獨佔的。目前，蘇俄已擁有可以大為加強其攻勢作戰之重大戰術核子作戰能力。

地面部隊：

(一) 中程及超中程導向飛彈發射器：

美國發射器的存量，並不包含任何中程及超中程導向飛彈級（MR/IRBM Class）的導向飛彈在內。

蘇俄 SS-4 與 SS-5 發射器之數量，在過去一年來，仍然無重大的改變。吾人相信，在一九七六年中期前後，其服役中發射器之中程及超中程導向飛彈的總數，約為六百具。為了容許再發射（Refires），吾人判斷其存量總數，應超過一千枚，且所有這些中程及超中程彈道飛彈，假定均有使用核子彈頭之可能。

(二) 核子砲彈：

美國的存量，包含：各種核子裝備的砲彈，原子毀滅性的彈藥，以及裝備核子彈頭之各種地（面）對空武器。

(三) 飛彈、火箭、及防空飛彈：

蘇俄已部署了大量具有核子能力的戰術性飛彈和火箭，以「飛雲」飛彈，一種短程（八十五至一百六十海里）戰術性導向飛彈；「蛙式」(Frog) 火箭，一種地對地非導引的火箭；以及「薄板式」飛彈，一種較長程的地對地飛彈為主。

美國戰區核子武力，係以有核子裝備之打擊飛機，戰術性地對地飛彈，以及核子砲兵為主。且這些武器系統，均以各種防衛性地對空飛彈和防空飛彈所支援。現在，各式重力炸彈的改良型將於今年採用。「潘興」(Pershing) 和「長矛」(Lance) 乃我國兩種主要的戰術性地對地飛彈。「伍長」(Sergeant) 和「誠實約翰」(Honest John) 兩種飛彈，正由「長矛」飛彈所取代；雖然，有些「誠實約翰」將保留着準備在可預見的將來，供支援某些盟邦之用。而八吋及一五五種核子砲之砲彈，則為構成核子砲兵之戰略彈藥。

(四) 蘇俄之核子投射能力：

蘇俄對於歐亞大陸，已擁有發射戰略性飛彈攻擊之實際能力。

大多數蘇俄的戰術性飛機，都有投射核力武器的能力；同樣，大多數編配于美國戰術空軍部隊的飛機，也都有投射核子武器或傳統性武器的能力。

海軍部隊：

就蘇俄而言，關於這類核子武器之儲存數量，雖然有若干不易確定之因素，而其存量之建立，則屬顯明之事實。

美國正在發展「魚叉式」反艦飛彈，同時，正實施一項核子彈頭之第二階段研究。

戰區核子武力總結

美國與蘇俄戰區核子武器間相對力量之比較，事實上，仍然難以獲致精確之結論，因為判斷與評估蘇俄武器存量之本身，即屬不易確定之因素。雖然如此，本人仍然相信，美國在整個作戰能力方面，對蘇俄而言是相等的，甚或是超過的；而且，在核子武器的工業技術方面，美國仍然是優于蘇俄的。

核子戰爭，不論是戰略性的或是戰術性的，都是令人厭惡的。但那並不是討論的問題；因為，對使用戰區核子武器之爭辯，最後需要使用此種武器與否，不應與其可取之處混為一談。目前，我們此種武器之存量已經過時，問題不是我們是否要用此種武器，而是我們如何取代這些武器所具之嚇阻能力。如無法取代這種嚇阻能力，則顯然危及和平。關於我們戰備武器存量之多少，或吾人部署武器之精確性能等，沒有一項是不變的因素，不過，那也都不是問題。而真正的問題，乃是最好如何去制止戰爭，這些武器應

在這一方面盡一切努力扮演一項重要的角色。蘇俄說過，一旦核子武器被用來對付美國或蘇俄本土的話，它不相信美國或蘇俄能夠將此種攻擊限制為小於雙方齊發砲彈的巨大威力攻擊。可是，有證據顯示，蘇俄可能把限制使用核子之概念，列入其中歐戰爭之軍事典令準則中，蘇俄雖仍繼續相信，任何一方一旦啓用核子武器，即將迫使雙方進行一場大規模的交相攻擊，而又了解美國並不同意此種看法（按：美國主張彈性反應原則），蘇俄的計劃人員，寧願更為謹慎，以免激發吾人使用戰區核子武器。

在許多情況之下，有效的軍事平衡，有賴于吾人擁有武器質量上的優勢。今天在彈頭和投射系統方面的工業技術，我們能擁有較為準確和新式安全裝置的改良戰術性核子戰備武器。利用此種工業技術于各軍種部門在與國際原子能總署（IAEA）密切協同工作下，對於此種工業技術之利用，可使反應時間大為改善，武器運用深具彈性，有關損害更為減低，而安全性則更加大。

部署于歐洲，以取代美國部隊中所有「誠實約翰」和「伍長式」飛彈的「長矛式」飛彈彈頭，仍然是現在生產中唯一新型的戰區核子彈頭或炸彈。同時，我們已獲得國會的批准，在今年製造具有改良安全特性的額外B—61型炸彈；在這方面工業技術的進步必須繼續不斷，以便美國不致在傳統性戰爭和與任意毀滅相關連的戰略核子戰爭之間，喪失一種實際的選擇自由。

化學與生物武器

蘇俄化學戰的能力：

以任何相當保證的程度，去預測或判斷蘇俄化學戰劑（C W Agent）之戰備儲存量，均屬不可能之事。其戰備儲存量，可能超過其適當的需求量；而且，在戰時，蘇俄會毫無問題的生產大量的這種補給品。吾人相信，其製造及儲存設施，均不限于各型工廠。蘇俄擁有各種化學戰劑和彈藥，以滿足大部份作戰之需求。

回顧一下蘇俄化學戰劑之投射系統，我們發現它的發展能力非常良好，擁有用於整個戰區，從地面、海上、空中發射有毒化學藥劑的各種有效彈藥。

美國化學戰的能力：

（一）當前的情況：

美國的政策在保持化學戰的能力，藉以防阻這類武器對我們或我們的盟友們濫加使用；假如嚇阻無效，則可容許吾人以化學武器作相當程度之報復。美國部隊必須有適當的裝備，俾有制止敵人發動化學戰之可靠能力，並於嚇阻失效時，可將敵人置于同樣嚴重的作戰拘束之下，以免其獲得重大之戰術利益。

（二）美國的動員計劃：

完備而實際的嚇阻條件，包括守勢與攻勢兩方面者均已具備。至于標準化防衛性物資需求量，其採購之各項決定性計劃，亦已建立。

主要的動員目標如次：(一)具有符合需求量之戰備物資存量；(二)彈藥可以從儲存處所，迅速部署至戰區之位置；(三)由于投射結構之種類增多，而具備較大之運用彈性。

用于化學戰嚇阻及報復的戰略物資存量之動員，能在已有劑量限制範圍內，藉提高現在戰備物資之存量，或藉改變戰備物資存量爲二元合成彈藥（Binary munitions）而達成。這種彈藥，是一種方便、經濟、安全，且更令人滿意的備用彈藥。

備戰與人力

戰備：

具有必要支援與順利遂行戰鬥能力之整備武力，乃爲對嚇阻任務所不可或缺者，將我們所有的部隊，隨時都保持高度戰備的狀態，固屬不必，但其中適當的一部份則必須準備在稍有預警或毫無預警下，能從事局部化之次要戰區性衝突。其餘的現役和備役部隊，仍須保持充分之高度備戰狀態，俾在吾人之情報系統提供攻擊前之預警期間內，得以應付重大的戰區階層衝突。

現役陸軍部隊之戰備，仍然與去年大致相同；至于海軍的主要水面作戰艦艇和飛機中隊之作戰準備，已較去年有所改進；雖然如此，還有些令人嚴重關切的地方確實存在，這從富有經驗的中級士官（Petty Officers）之短缺，艦艇和飛機翻修、改裝與修理進度之落後，艦隊岸勤作業能量之降低，補給之不足，以及艦艇航行日程之短少等處，均可以看出。

在空軍方面，戰備最大的約束，便是由于通貨膨脹和撥款標準而限制了飛行小時，此種限制，已藉增加模擬機之使用和擴大訓練之成果而得以部份補償；可是，此種辦法仍有若干實際上的限制。在陸戰隊方面，某些技術部門人員的缺少，兩棲支援運輸的不足，以及海外兩棲演習之限制，均嚴重地影響了保持高度戰備的能力。

戰備也受國會計劃撥款限制之影響，並會迫使在聯合訓練演習方面加以縮減；而聯合訓練演習，對三軍戰備而言乃是基本我國的前進防禦戰略，需要我們的部隊和武器系統，在不同的地理區域和環境下，聯合我國盟邦之三軍部隊實施演練。唯有如此，則技術不同、裝備差異、程序互異，和我們軍種間以及彼等與聯合國間人爲的誤會等種種差異的問題，才能獲得有效的辨認與解決。我們一定要強調，聯合訓練演習，是不可能用正常的勤務訓練方式所代替的。在真正的世界性衝突領域內，我們的三軍部隊，并非單獨行動；除非他們曾經聯合演習並加以評估，則全部武力的戰備情形，既不能具體表現出來，也不能預加算定，更不能予以保證。

總之，我們的通用部隊，由于通貨膨脹、預算核定、後勤不足、訓練機會減少和利用海外設施之限制等等，受到了經費不足的

拘束。所有這些限制條件，對於遂行一般戰爭或重大之偶發性計劃的作戰能力，均有影響。

美俄兩國的三軍部隊，在數量上的比較，如第十五圖所示，該圖形成了一幅曲解作戰能力的圖形；不過，這是為了進行一項更精細的分析而需要的，這些部隊是在一次重大衝突的初期，隨着不同的效率和當時變化的程度而可用的部隊，這兩個國家，在經過一段時期後，可能建立更大的武力水準。

三軍部隊人數

〔單位：百萬〕
〔1976年1月〕

	美	國	蘇	俄
現役	2,1		4.4	
備役	1.8		6.8	
總數	3.9		11.2	

圖中數字包含：陸軍國民兵及空軍國民兵，但不包含退役之備役人員在內。

第十五圖

蘇俄三軍部隊之現役兵力（參閱第十五圖），不含內政部和邊防安全部隊，估計約為四百四十萬人……。本人願意指出，此一數字，并非蘇俄三軍中增加了新進人員，因為過去他們已在軍中，只是未為我們計算進去或報告出來。還有應該提請注意者，即美國受基本訓練的人員（Basic Trainees），約佔美國三軍部隊的百分之三點六，而蘇俄訓練這類人員，是在進入部隊之前，並不包含在三軍人員計算之內。平均蘇俄應徵入伍的士兵，在現役部隊中服役兩年，然後改服預備役，直到五十歲為止。蘇俄的後備兵力，有六百八十萬人，這些人在前五年的現役部隊中，至少已服役十二個月，單是地面部隊預備役的總人數，便超過兩千萬人，而這些人已服過十二個月或十二個月以上的現役。

顯然的，蘇俄對其鄰邦，不是視為屬國，便是視作敵人，並即依此而衡量其三軍部隊之大小，極少例外。另一方面，我國的部隊，反應我們不受敵對鄰國的威脅。我們謀求維持質樸而有能力的預備役部隊（Reserve Components），以便在現役部隊無法達成國家目標時，提供所需之額外作戰與支援能力。我國的預備役部隊，現在約有九十萬人，可以個人身分或以特定單位的成員身分，立即服役。

建軍與軍力成長趨勢之總結

建軍：

（一）美俄雙方建軍之比較：

顯然的，近來蘇俄的軍事行動，在使其三軍通用部隊，在訓練、數量、素質與技藝各方面，繼續維持高度的成長率。

第十六圖係顯示，美俄雙方對改進通用部隊作戰能力主要的建軍設計。本人之提出該圖，是爲了以下兩個目的：第一，把本人曾經檢討過的蘇俄計劃方案，將其範圍及努力之程度，在同一張圖上顯示出來；第二，說明蘇俄通用部隊計劃中之改進事項，在其

美俄通用部隊之重要建軍體系

發展中之早期階段，我們察覺之能力有限。

美俄軍事力量之比較（七）

美 國

蘇 俄

地 面 部 隊

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 陸軍「大五」(Big Five)：高級攻擊直升機 | ※ T-72 中型戰車 |
| MX-1 型戰車及機械 | ※ 新式戰鬥車輛(空降水陸兩用裝甲戰鬥車輛) |
| 化步兵戰車 | ※ 自走砲(122 糧/152 糧) |
| D 型地對空飛彈 | ※ 戰術性地對空飛彈(SA-8) |
| | ※ 母鹿 A 型直升機 |

海 軍 部 隊

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| ※※ 688 級攻擊潛艇 | ※ 「基輔」級航空母艦 |
| ※※ LHA 兩棲突擊艦 | ※ 「卡勒」級巡洋艦 |
| 裝備「魚叉」導引飛彈之反潛艦 | ※ 「克里法克」級驅逐艦 |
| ※※ 「尼米茲」級航空母艦 | ※ 「阿姆咖」(AMGA) 級飛彈支援艦 |
| 導引飛彈驅逐艦(循式飛彈)(AEGIS) | ※ 「羅普加」(ROPUCHA) 級戰車登陸艦 |
| 核子動力導引飛彈攻擊巡洋艦 | |

戰 術 空 軍 部 隊

- | | |
|------------------|------------------------|
| A-10 密接空中支援飛機 | ※ SU-19「劍客 A」V6W 戰鬥轟炸機 |
| ※ F-15「鷹式」戰鬥機 | ※ 米格二十三「鞭撻者」戰鬥機 |
| EF-111A | ※ SU-17/20「機械士 C」戰鬥轟炸機 |
| F-14「雄貓式」戰鬥機 | ※※ 短跑道垂直升降戰鬥機 |
| F-16 戰鬥機 | |
| 航行與通信設施(NACF) | |
| 空中警報與管制系統(AWACS) | |
| | ※ 現已部署，仍在生產中者 |
| | ※※ 後續各型新產品 |

蘇俄有一個大力發展與現代化的計劃，旨在大量增加其通用部隊之軍事能力，雖然，此項增加，略低於其大規模戰略努力之水準。

(二) 蘇俄地面部隊之建立：

蘇俄地面部隊之建立，其所具之集體意義可能大於個別的意義。蓋其地面部隊之建立，可能反應蘇俄之現代化以及軍事準則的改變，蘇俄似乎以三個階段或三個週期來改良其地面部隊。現在，它已製造了T—五五、T—六二以及T—七二等中型戰車。這是代表該計劃的第一階段；改良並擴大蘇俄的戰車力量，該計劃的第二階段，包括部署裝甲部隊攜行之戰鬥車輛，使得步兵能夠與戰車部隊一齊運動。這些戰鬥車輛，首先是兩棲裝甲步兵戰鬥車輛（BMP），而現在是空降水陸兩用裝甲戰鬥車輛（BMD），都是爲了向各主要戰鬥戰車密切接近，以及在化、生、放（CBR）狀況下作戰而設計者。它們現在也有重兵器 and 反戰車作戰能力，配合着化、生、放的防護，而使得步兵無需下車從事戰鬥。因此，這些戰鬥車輛的任務，與傳統的裝甲人員攜行車不同了。

在第十六圖上出現的自走砲是與高度機動的戰車部隊和摩托化的步兵部隊配合前進而裝備的砲兵，可能爲該計劃第三階段所發出的訊號；進一步該項發展的跡象，可由獨立的SA—8和SA—9飛彈系統表現出來，這些飛彈，加上具有高度機動性全履帶的SA—6飛彈，是對運動中裝甲縱隊的防空反應。美國機械化師和裝甲師的所有砲兵，都是自走式的，與大多數我們的北約盟邦所發展者相同。如此對通用部隊之重視，可能代表蘇俄軍事準則的結論：現在，傳統性的戰爭，不需要升高到一場戰略性的核子大戰，而戰略的平衡，乃在於對抗力量的均勢。

(三) 蘇俄海軍部隊之建立：

從建軍聯想到蘇俄的海軍部隊，反映出蘇俄作戰能力是穩定的成長，而不是低於其能力之成長；雖然如此，但是「基輔」級航空母艦的發展，以及由「波瑞斯·吉里金」（Boris Chitkin）級補給油輪和「羅普加」（Ropucha）級戰車登陸艦等所表現之能力，顯示蘇俄不斷地努力改善其遙遠地區之作戰能力。最近服役之巡洋艦、驅逐艦、攻擊潛艇、以及巡航飛彈潛艇等，代表過去幾年，已在這裏報告過的實際的海軍建設計劃，有更進一步的進展。這些都是強有力的、現代水面艦隻和潛艇，能够嚴重地阻擾吾人之軍事力量，越過海洋與擴及全球的發射出去打擊蘇俄之海軍。

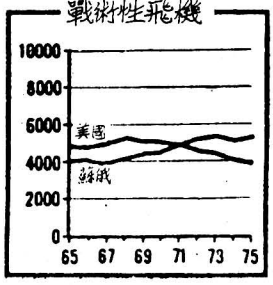
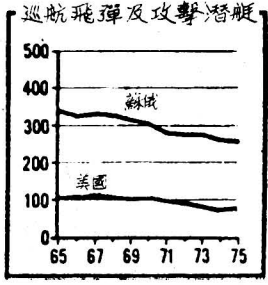
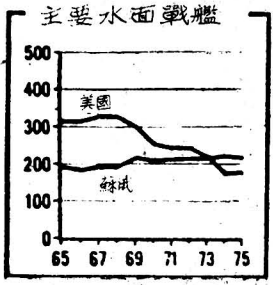
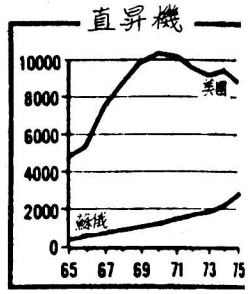
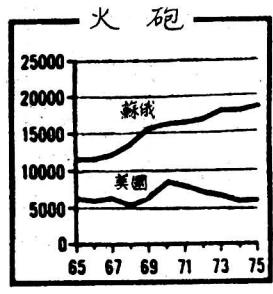
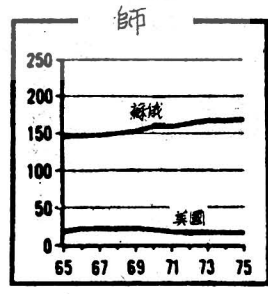
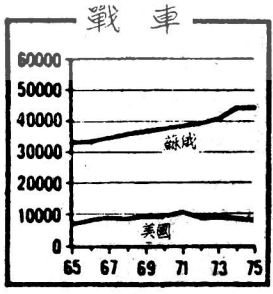
(四) 美俄戰力成長趨勢之比較：

蘇俄通用部隊戰鬥能力之成長、改善，與美國兩相比較，進一步反映在第十七圖中，以曲線顯示歷史性的趨勢，作一種混合的比較研究。

美俄通用部隊戰鬥能力成長趨勢比較圖(1965-1975)

(會計年度底)

美俄軍事力量之比較(七)



結論

以上各圖所反映的綜合趨勢，顯示了成長中之蘇俄兵力，我們必須具備一種可信賴和有含意的嚇阻武力來對抗它。

總之，如果這種趨勢繼續下去，美國將會愈走愈接近那難說的境地，到那時候，我們的嚇阻武力，對於我們的外交政策，便不會再提供什麼有力的可信性了。(註：本篇係節譯，全文完)。